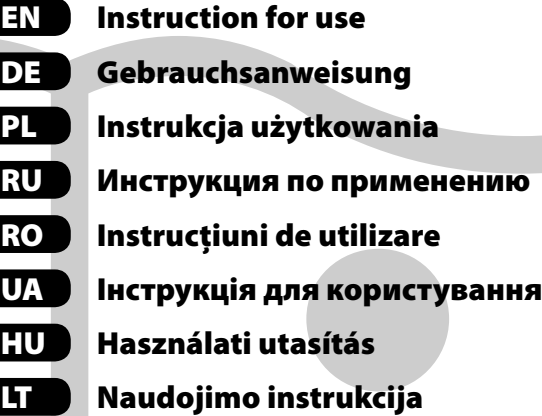




Хранение: Продукт следует хранить при соответствующей температуре, в сухом, хорошо проветриваемом месте. Слишком высокая влажность воздуха, слишком высокая или низкая температура или интенсивное

осеционне може негативно відобразитися на якості.
Виробитель не несе відповідальності за качество продукта в случае его хранения вопреки предписаниям.
Щоб знизити рівень захисти продукта.

Тип упаковок: Рекомендєдє дистрибуція (в том числє транспорт) цього продукта в упаковкє із картоня либї поліетиленя.
Погрузка, перевозка і разгрузка долїжно происходить в условиях, захищаючих од промокания, загрязнення і повреждєния.

Срок годности можна оцїнити на основані зноса продукта.
В зв'язі з різничю інтенсивностю іспользования в впливїем факторів оокружающей среды, таких как сонєчний свєт, дождь і т.п., неможовно оцїнєтьє конкретний срок.
Продукт сохраняєт защитные свойства до момента повреждения, которое неможовно устранить без сниження уровня защиты.
Наличие механических повреждений означаєт, що продукт долїжен бїть подвержен ремонту либї немедленно изъят із експлуатации.
При надлежащем хранєнии срок хранения продукта может составлять до 4 лет з датє ізготовлєния.
Этот период может бїть расширен путем проведения соответствующих тестов.

Дата производства указана на общей упаковке либї на продукте.
Представлєна емсьє с номером парти, напр. **290120191234**:
объяснение: третья і четвєртая цифра указывают на месєц ізготовлєния, а слєдующіє цифрє ыпределяют год производства.
Остальные цифрє вместе с вышеуказанными являются идентификатором парти.

Доступ к декларации соответствия ЕС можно получить на support.rawpol.com.

В случае если настоящая инструкция будєт неактуальной в результате измененийє права либї иных факторів, слєдует скачать новую версию.
Актуальные инструкции имеютє на сайтє rawpol.com либї support.rawpol.com.
Данное руководство обозначено версией B.C2R.114, де B.C2R является идентификатором группы продуктов і 114 - номером слєдующей версии.
Перед началом работы слєдует проверить, имєетє ли актуальная/правильная инструкция пользования для имєющегоє товара, слєдует ознакомиться с еє содержанием, а также сохранить еє на все время пользования средством защиты.
Если обозначения, объясненные в инструкции не соответствуют обозначениям, размещенным на изделии, либї на упаковке, это обозначает, что Вы имєетє инструкцию пользования другой партии товара либї другого продукта.
В таком случае необходимо связаться с лицом, которое предоставило Вам инструкцию либї также с производителем, либї с уполномоченным представителем производителя для получения докумєнта, относящегоє к партии товара, который Вы имєетє.
Слєдует безоговорочно проверить, имєетє ли Вы актуальную/соответствующую инструкцию пользования к имєющемує товару.
В случае если инструкция неактуальна, либї не соответствует имєющейє партии товара, слєдует обязательно приобрести актуальную/соответствующую инструкцию пользования і ознакомиться с еє содержанием.
Не приступайте к работе без ознакомления с актуальной/соответствующей инструкцией производителя!

НАСТОЯЩІЮ ІНСТРУКЦІЮ МОЖНО МНОГОКРАТНО РІЗНОМАНІТНО РОЗМНОЖАТИ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕННЯ З НЕЇ КАЖДОГО ПОЛЬОВАТЕЛЯ ПРОДУКТУ.

В випадку яких-либї сумнівєв слєдуєть зв'язатись з спецїалістом по вопросам безпеконості і гігієни труда, производителем либї уполномоченным представителем производителя для их выяснения.

Объяснение используемых символов: CODE – товарный код продукта, NUMBER – артикульный номер, SIZES – доступный диапазон размеров, COLOURS – доступная гамма цветов, PACKING – количество продукта в наимєнєйшєй упаковке/количество в ящикє, STANDARDS – стандарты, 🇺🇦 – номер партии, 🇸🇪 – Дата производства, 🇺🇦 (REIS) – идентификационный знак производителя, 🇺🇦 – ознакомлєтєєє с инструкцией по применению, 🇺🇦 2 – графический знак, указывающий на планируемєе применение защитной одежды (защитная одежда), 🇺🇦 – расшифленная замєстность і номер класса защитной одежды в соответствии с EN ISO 20471:2013+A1:2016, 🇺🇦 – онлайн-инструкция, 🇸🇪 – знак соответствия, 🇺🇦 – знак соблюдения Таможенного Союза, 🇺🇦 – знак соответствия Украины

Мінімально необхідні площиди видимого матеріала в м² для кожного класу норми EN ISO 20471

Матеріал	Одежда класса 3	Одежда класса 2	Одежда класса 1
Справочный материал	0,80	0,50	0,14
Светоотражающий материал	0,20	0,13	0,10
Комбинированный материал	непригодный	непригодный	0,20

ПРИМЕЧАНИЕ: Класс одежды определяется по наименьшей площади видимого материала.

Настоящая инструкция является интернальной частью упаковки, будучи в то же время єе маркировкой в соответствии с Регулаторными Европейского парламєнта и Совета (ЕС) 2016/425 ст.17 п 1 ^{обозначения} могут не бїть размещены на изделии.
Описание маркировки в содержании инструкции является слєвующей информацией, также в случае появления факторів из-за которых обозначения на продукте бїли бы не разборчивыми.
Все обозначения, не объясненные в настоящей инструкции, не относятся непосредственно либї посредственно к безопасности і здоровью.
Продукт, а также єго упаковку слєдует утилизировать согласно действующим местным предписаниям.
Информация о составе продукта, а также єго упаковки доступна на rawpol.com.

RO INSTRUCȚIUNI SI INFORMATII PENTRU UTILIZATORI

Producător: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNJA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia.

Acest produs este un echipament de protecție individuală (EIP) definit de Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European si Al Consiliului si îndeplinește cerințele acestor directive. A fost atribuită categoriei II.

Standardele: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale”; EN ISO 20471:2013+A1:2016 „Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare si cerințe”.

Organismul notificat: SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, numărul organismului: 0598.

Produs/descriere: Îmbrăcăminte de protecție cu o vizibilitate înaltă. Proprietățile detaliate ale produsului au fost indicate la rawpol.com.

Domeniul de utilizare: Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate, care este capabilă să semnalizeze vizual prezența utilizatorului, este menită să ofere vizibilitatea purtătorului în orice stare de lumină atunci când este văzută de operatorii de vehicule sau de alte echipamente mecanizate în condiții de lumină naturală și la iluminarea farurilor în interior. Îmbrăcăminte este confecționată din material cu reflectare ridicată, conform clasei de îmbrăcăminte. Puteți folosi pe timp de noapte sau pe vreme slab vizibilă, iar alte circumstanțe în care oamenii care le poartă este de remarcat. Are o mare importanță asigurarea vieții în transportul public sau a vieții de zi cu zi a oamenilor și reducerea posibilităților de urgență, cauzate de neatenție. Este utilizat pe scară largă în industria de fabricare a vaselor, a autoturilor, a mașinilor și a petroliului. De asemenea, îndeplinește rolul de necesitate în pază, construcții și activități în aer liber. Nivelul de protecție a fost obținut pe baza testelor efectuate în conformitate cu condițiile descrise în normele/specificațiile la care se aplică. Produsul oferă protecție împotriva riscurilor de mai sus și este destinat utilizării în medii în care acestea apar. Vă rugăm să efectuați întotdeauna o evaluare a riscurilor într-un anumit mediu de lucru pentru a verifica dacă produsul oferă protecție împotriva tuturor riscurilor disponibile în acest mediu.

Restricții: Nu utilizați produsul altfel decât în conformitate cu destinația, recomandările din instrucțiuni. În condiții de risc maxim (situație în care poate potrivi măsurile de protecție individuală din categoria III) și atunci când timpul de lucru este legat de riscul de acolare a produsului cu obiecte în mișcare, de exemplu, părți mobile ale mașinilor care sunt asociate cu un pericol pentru sănătate sau siguranță. Acest produs nu protejează părți ale corpului, pe care nu le acoperă. Protecția împotriva riscurilor și pericolelor care nu sunt menționate în instrucțiuni nu este garantată.

Utilizarea și întreținerea: De responsabilitatea personală a utilizatorului depinde asigurarea funcției de protecție a produsului. Produsul este destinat purtării. Produsul trebuie îmbrăcat pe corp. Dacă produsul posedă orice element de închiere, acesta trebuie încheiat/inchis. Dacă produsul deține elemente de legare, acestea trebuie legate. Trebuie să atrageți atenția, ca produsul să fie comod și să ofere libertate de mișcare (în acest scop trebuie să-l ajustați prin

intermediul elementelor de reglare, dacă există). Pentru a scoate produsul, trebuie să descheiați/desfaceți toate cheatoarele și să dezlegați locurile legate anterior, dacă este cazul. Pentru asigurarea protecției optime, produsul trebuie purtat întotdeauna încheiat, trebuie păstrat curat și nu trebuie limitată vizibilitatea suprafeței produsului prin acoperirea sa. Vizibilitatea produsului poate fi redusă în caz de curățare necorespunzătoare sau de modificare a produsului. Produsele cu decorațiuni permanente sau cu murdării persistente trebuie înlocuite. În timpul purtării benzile reflectorizante trebuie să se afile pe partea exterioră. Dacă produsul este purtat împreună cu alte echipamente de protecție individuală, trebuie să aveți grijă ca să fie garantate toate funcțiile de protecție comună, în dependență de destinație. În orice caz, cerințele au prioritate. Înainte de fiecare utilizare utilizatorul va verifica pe proprie răspundere, dacă produsul corespunde cerințelor de muncă prevăzute, este complet și garantează toate funcțiile sale de protecție. Acesta trebuie verificat din punct de vedere al deteriorărilor, care pot avea o influență negativă asupra funcțiilor de protecție (de ex. crăpături, găuri, rupturi ale cusăturilor, cheutori defecte, benzi reflectorizante uzate). Cazul în care există un astfel de impact negativ, înainte de al utiliza restabiliți în mod corect starea originară a produsului (în acest scop, vă rugăm să contactați producătorul sau reprezentantul său autorizat), iar în cazul în care acest lucru nu este posibil, acesta trebuie înlocuit. În timpul efectuării muncii trebuie de asemenea, să se atragă atenția asupra păstrării funcțiilor de protecție. Pierderea proprietăților de protecție, înseamnă că produsul s-a uzat. Nu utilizați un produs deteriorat sau uzat. Produsul nu posedă echipament suplimentar sau echipare suplimentară. Materialele din care este efectuat produsul nu trebuie să influențeze negativ sănătatea și igiena utilizatorului. Cu toate acestea, orice substanță din care este executat materialul produsului sau care este un component al produsului poate fi alergen, cum ar fi bumbacul, pielea, piesele metalice, latexul, coloranții, etc. Persoanelor deosebit de vulnerabile li se recomandă înainte de utilizarea produsului, să efectueze un test al produsului sau să consulte în prealabil un medic.

Dimensiuni: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de începutul muncii. Mărimea produsului este indicată nemijlocit pe produs sau pe eticheta exterioră, sau pe ambalaj. Dimensiunile disponibile sunt indicate în câmpul SIZES. Integra gama de mărimi este indicată în tablele disponibile pe rawpol.com

Curățarea, întreținerea și dezinfectarea: Recomandările privind întreținerea și curățarea sunt indicate pe eticheta produsului respectiv. Se recomandă utilizarea agenților de curățare și întreținere disponibili în comerț pentru tipul respectiv de material, care nu au o influență negativă asupra utilizatorului. Nu se recomandă utilizarea metodelor dezinfecție și a agenților de dezinfecție suplimentari, deoarece pot duce la micșorarea gradului de protecție.

Pictogramele pentru întreținere, curățare cu o explicație:

🧼 - Spălare la o temperatură de până la 40°C, 🌀 - Nu înalbiți / cloriți, 🌀 - Nu centrifugați, 🔥 - Nu călcați, 🔥 - Nu curățați chimic, max 25 x - numărul maxim de cicluri de curățare.

Numărul maxim de cicluri de curățare nu este singurul factor care afectează durata de utilizare a îmbrăcămintei. Durata de utilizare a îmbrăcămintei depinde de asemenea de modul de utilizare, păstrare etc.

Condiții de depozitare: Produsul trebuie păstrat la o temperatură adecvată, într-un loc uscat, bine ventilat. Pea mulță umiditate, temperatura prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producătorul nu isi asuma responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului depozitat. Acest lucru poate reduce nivelul de protecție a produsului.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălzirea, transportul și descărcarea trebuie să se desfășoare în condiții care protejează de umezeală, murdărie și deteriorări.

Perioada valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen concret. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări mecanice cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparaare sau imediat retras din uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 4 ani de la data producerii. Această perioadă poate fi prelungită prin efectuarea unor teste adecvate.

Data producției este indicată pe ambalajul comun sau pe produs. Aceasta este indicată împreună cu numărul lotului de ex. **290120191234**; explicație: a treia și a patra cifră indică luna producției, iar celelalte patru cifre indică anul producției. Celelalte cifre împreună cu cele de mai sus, indică numărul lotului.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.

În cazul în care prezenta instrucțiune devine necesară în urma modificării legii sau a altor factori, trebuie preluată o nouă versiune. Instrucțiunile actuale sunt accesibile pe pagina rawpol.com sau support.rawpol.com. Acest manual este marcat cu versiunea v. B.C2R.114, unde B.C2R este identificatorul grupului de produse și 114 numărul versiunii ulterioare. Înainte de începutul lucrului verificați dacă definiții versiunea actuală a instrucțiunii de utilizare a produsului pe care îl dețineți, luați cunoștință de conținutul acesteia, și păstrați-o pe toată durata utilizării echipamentului de protecție. Dacă simbolurile prezentate în instrucțiune nu corespund simbolurilor indicate pe produs sau ambalajul acestuia, înseamnă că sunteți în posesiunea unei instrucțiuni de utilizare pentru un alt lot de produse sau a altui produs. În acest caz, contactați neapărat persoana care va furnizat instrucțiunea, producătorul sau reprezentantul autorizat al producătorului. În scopul de a obține documentul referitor la lotul mărfii pe care o dețineți. Este esențial să verificați dacă aveți instrucțiunile de utilizare actuală/corespunzătoare pentru bunurile deținute. În cazul în care, instrucțiunea nu este actuală sau nu corespunde lotului de marfă pe care îl dețineți, trebuie să obțineți neapărat instrucțiunea de utilizare actuală/corespunzătoare și să vă familiarizați cu aceasta. **Nu începeți munca fără să citiți instrucțiunea de utilizare actuală și corespunzătoare!**

PREZENTA INSTRUCȚIUNE POATE FI MULTIPLICATĂ, PENTRU CA FIECARE UTILIZATOR SĂ POATĂ LUNA CUNOȘTINȚĂ DE ACEST PRODUS.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igieniei Muncii, producătorul sau un reprezentant autorizat în scopul de explicare a acestora.

Explicația simbolurilor utilizate: CODE - codul de marfă al produsului, NUMBER – numărul de articol, SIZES – gama disponibil de dimensiuni, COLOURS – gama disponibile de culori, PACKING – cantitatea de produse în pachet cel mai mic/cantitatea în cutie, STANDARDS – standardele, 🇺🇦 – numărul lotului, 🇺🇦 - data producției, 🇺🇦 (REIS) - simbolul de identificare a producătorului, 🇺🇦 – a se vedea instrucțiunile de utilizare, 🇺🇦 2 – semn grafic care indică destinația îmbrăcămintei de protecție - îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate mare și numărul clasei de îmbrăcăminte de protecție conform EN ISO 20471:2013+A1:2016, 🇺🇦 – instrucțiuni online, 🇸🇪 – semnul de acordanță, 🇺🇦 - codul de conformitate al Uniunii Vamale, 🇺🇦 - marca de conformitate ucraineană

Suprafețele minime necesare de material vizibil în m² pentru fiecare clasă din norma EN ISO 20471

Material	Îmbrăcăminte clasa 3	Îmbrăcăminte clasa 2	Îmbrăcăminte clasa 1
Material de fundal	0,80	0,50	0,14
Material retroreflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material combinat de performanță	nu se aplică	nu se aplică	0,20

NOTĂ:Clasa de îmbrăcăminte este determinată de zona cea mai joasă a materialului vizibil.

Această instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European si Al Consiliului articolul 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiți factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care n-au fost explicate în această instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu reglementările locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

szereket nem szabad használni, mivel az hatással lehet a védelmi szint csökkenésére.

A karbantartás, tisztítás pictogramok magyarázatával:

🧼 - Kézí, gépi mosás 40°C-on, 🌀 - Fehértintő/klórözni tilos, 🔥 - Gépi szárítás tilos, 🔥 - Vasalni tilos, 🔥 - Vegytisztítani tilos, max 25 x - a tisztítási ciklusok maximális száma.

A tisztítási ciklusok meghatározott maximális száma nem az egyetlen olyan tényező, amely befolyásolja a ruházat éltarthatóságát. Az éltarthatósági időtartam a felhasználás módjától, a tárolástól stb. függ.

Értelmezés: A termék a megfelelő méretekkel szemmel kell tárolni, száraz, jól szellőző helyen tárolandó. Túl nagy légnedvesség, túl magas vagy alacsony hőmérséklet vagy erős fény hátrányosan befolyásolhatja a termék minőségét. A gyártó nem vállal felelősséget az előírásoknak nem megfelelően tárolt termék minőségéért. Ez csökkenti a termék védelem szintjét.

Csomagolási fajták: A termék forgalmazása (szállítása) karton vagy fóliacsomagolásban ajánlott. A berakodás, szállítás és a kirakodás nedvességtől, szennyeződéstől és sérüléstől védő feltételek mellett ajánlott.

Tartóssági idő a termék elhasználódása alapján ítéltelhető meg. A használat különböző intenzitására, valamint a környezeti hatásokra, például: napfényre, esőre, stb., való tekintettel, a konkrét időpont megadása nem lehetséges. A termék védőátulodásigait védelmi szint csökkenése nélkül meg nem szüntethető sérülés bekövetkezéséig őrizi meg. Mechanikus sérülések bekövetkezése esetén a termék javítási folyamatainak kell alávetni vagy azonnal kivonni a használatból. Megfelelő tárolással a termék tárolási ideje legfeljebb 4 év lehet a gyártástól számítva. Ezt az időszakot megfelelő vizsgálatok elvégzésével lehet meghosszabbítani.

A gyártási dátum a gyűjtőcsomagoláson vagy a termékem található. A tételezámmal együtt kerül bemutatásra, pl. **290120191234**; jelentése: a harmadik és a negyedik számjegy a gyártás hónapját, a következő négy számjegy a gyártás évét adja hozzá meg. A maradék számjegy a fentiekkel együtt a tételezés beazonosításáért felel.

Az EU - megfeleléségi nyilatkozathoz való hozzáférése a következő címen érhető el support.rawpol.com.
Abban az esetben, ha a jelen útmutató a jogszabály vagy más tényezőkből változósa hatására elveszítene az érvényességét, le kell tölteni az új verziót. Az aktuális útmutatók a rawpol.com vagy support.rawpol.com oldalakon találhatók. Ez a kézikönyv a B.C2R.114 verzióval van jelölve, ahol a B.C2R a terméksorozat azonosítója és a következő verziószám 114. A munkavégzés megkezdése előtt ellenőrizd, hogy rendelkezel-e a megíró termék aktuális/megfelelő használati útmutatójával, ismerkedj meg az útmutató tartalmával, valamint azt őrizd meg az egyéni védelesezők teljes használati idejére. Amennyiben az útmutatóban elmagyarázott jelölések nem egyeznek meg a termékem található jelölésekkel, az azt jelenti, hogy másik tételezámmal térkekkél vagy másik termék használati útmutatójával rendelkezel. Ebben az esetben feltétlenül lépi kapcsolatba azzal a személlyel, aki átadta az útmutatót vagy a gyártóval vagy a gyártóval foglalkozó képviselőjével olyan termék útmutatójához a beszerzésre céljából, amilyennel rendelkezel. Fel-tétlenül ellenőrizni kell, hogy rendelkezel-e a termékem aktuális/megfelelő használati útmutatójával. Amennyiben az útmutató érvénytelen vagy nem felel meg a terméknek, feltétlenül be kell szerzeni az aktuális/megfelelő útmutatót és meg kell ismerkedni annak tartalmával. **Ne kezd el a munkavégzést az aktuális/megfelelő használati útmutató megismerkedése nélkül!**

A Jelen ÚTUTATÓ TÖBBSZÖRÖSÍTHETŐ, HOGY AZZAL A TERMÉK MINDEN FELHASZNÁLÓJA MEGISMERKEZHESSEN. Bármely kérés esetén kérjük, forduljon a biztonsági szakértőhöz, a gyártóhoz vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjéhez, hogy megmagyarázza azokat.

Felhasználási jelek lemagyarázata: CODE – az áru termék kódja, NUMBER – cikkszám, SIZES – kapható méretválaszték, COLOURS – kapható színválaszték, PACKING – a legkisebb csomagolásban/kartonozásban található termék mennyisége, STANDARDS – szabványok, 🇺🇦 – tételezámm, 🇺🇦 – gyártási dátum, 🇺🇦 (REIS) – gyártó azonosító jele, 🇺🇦 - olvassa el a használati útastást, 🇺🇦 2 – védelmi irányított tervezett felhasználású színes grafikai jele – intenzív látthatóságu védelmi ruházat, 🇺🇦 jelölés a védelmi ruházat osztályát jelölő szám az EN ISO 20471:2013+A1:2016 szabványnak megfelelően, 🇺🇦 - on-line oktatás, 🇸🇪 - megfeleléségi jel, 🇺🇦 - Vamunio megfeleléségi jel, 🇺🇦 - Ukrajna megfeleléségi jelet Minimálisan szükséges látható anyagfelületek m²-ben minden egyes EN ISO 20471 szabvány szerinti osztályhoz

Anyag	3. osztályú ruhák	2. osztályú ruhák	1. osztályú ruhák
Háttéranyag	0,80	0,50	0,14
Fényvisszaverő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált teljesítményanyag	nem alkalmazható	nem alkalmazható	0,20

MEGJEGYZÉS A ruházati osztályt a látható anyag legalacsonyabb területe határozza meg.

A jelen útmutató a csomagolás elválaszthatatlan részét képezi, amelyeket egyttal jelölésre is. Ez Európai Parlament és a Tanács 2016/425 EU rendeletének 17, cikke 1 bekezdésének megfelelően az összes jelölés nem helyezhető a termékre. A útmutató tartalmában megtalálható jelölések leírása tekinthető érvényes információnak, tehát ha olyan tényezők lépnek fel, amelyek azt eredményezték, hogy a termékem lévő jelölések olvashatatlanok. A jelen útmutatóban nem megmagyarázott mindenféle jelölés nincs közvetlen vagy közvetett hatással a biztonságra és az egészségre. A termékét és a csomagolását a helyi szabályoknak megfelelően eltávolítani. A termék és a csomagolás tárolására vonatkozó információk a rawpol.com honlapon találhatók.

LT INSTRUKCIJA IR INFORMACIJA NAUDOTOJAMS

Gamintojas: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNJA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Lenkija. Šis produktas priiskiriamas atitinkamoms apsauginėms priemonėms (AAP), apibūdintoms Europos Parlamento ir Tarybų Reglamentas (ES) 2016/425, ir atitinka šios direktyvos reglamentas. Ji buvo priskirta II kategorijai.

Standartai: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai“; EN ISO 20471:2013+A1:2016 „Apranga su intensyviaus matomumu. Bandymo metodai ir reikalavimai“.

Notifikuoja įstaiga: SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, įstaigos numeris: 0598.

Produkto aprašymas: Gera! matoma apsauginiai darbuotojai. Išsamus produkto aprašymas pateiktas rawpol.com. **Paskirtis:** Gera! matoma drabužiai, galintys vizualiai parodyti naudootojo būvimą, padeidą devinti asmenį matyti bet kokiomis apšvietimo sąlygomis, kai matoma transporto priemonių ar kitos mechanizacijos įrangos operatoriai dienos šviesoje arba tamsoje, šviečiant priekiniams žibintams. Drabužiai pasiūti iš gerai atspindinčios apsauginės pagal drabužių klasę. Jis gali būti naudojamas naktį arba prastai matomu ore ir kitomis aplinkynėmis, kurias reikia atkreipti dėmesį jį neįsiojantys žmonės. Labai svarbu užtikrinti gyvybę viešajame transporte ar žmonių judėjimams, sumažinti nelaimingų atsitikimų, sukeltų dėl neatsargaus dėmesio, galimybę. Jis plačiai naudojamas dieno, plieno, mašinių ir naftos gamyboje. Be to, jis atlieka būtinąjį vaidmenį nagant, statyboje ir lauke. Apsauginis lygis būvo nustatytas remiantis bandymais, atitinkais pagal normas/specifikacijas, kurioms jos taikomos. Produkto apsaugo nuo pirmiau minėtų pavojų ir yra skirtas naudoti aplinkoje, kurioje jie susidaro. Vidaus atlitikė rizikos vertinimą tam tikroje darbo aplinkoje, kad patikrintumėte, ar gaminis užtikrina apsaugą nuo visų šioje aplinkoje esančių pavojų.

Apribojimai: Nenaudokite produkto, išsiskyrus numatytą paskirtį, instrukcijoje pateiktas rekomendacijas, bei didėles rizikos sąlygomis (kai naudotinos III kategorijos asmeninės apsaugos priemonės) ir kai darbo tipas yra susijęs su pavojais, kad gaminyb bus prijungtas prie judančių objektų, pvz., judančių mašinų dalių, kurios yra susijusios su pavojais sveikatai ar saugai. Šis produktas neapsaugo kūno dalių, kurių neapima. Apsauga nuo pavojų ir pavojų, kurios nenurodo instrukcijos, nėra garantuojama.

Naudojimas ir priežiūra: Nuo naudootojo asmeninės atsakomybės priklauso, kad būtų užtikrinamos produkto apsauginės funkcijos. Produkatas nėra skirtas dėvėti. Produkta būtina apsilankyti. Jeigu produkto turį kokius nors užsegimus, būtina juos užsegti (užtraukti). Jeigu produkto turį užrisamus elementus, būtina juos užrinti. Būtina atkreipti dėmesį, kad produkatas patogiai priglustų ir suteiktų judėjimo laisvę (tam tikslui būtina pridrinti visų rūšių reguliavimus, jeigu tokio yra). Produktui nusiliktui pirmiausia atsegti visus anksčiau užsegtus/užtrauktus užsegimus ir atširti anksčiau užristus elementus, jeigu tokio yra. Siekiant užtikrinti optimalią apsaugą, gaminį dėvėti užsegta, laikyti švarų ir neuždengti jo, kad nebūtų ribojamas gaminio paviršiaus matomumas. Gaminio matomumas gali sumažėti, jeigu gaminyb netinkamai valomas ar padarius jo pakaitimą. Būtina pakeisti stipriai išblukusį ar supėta

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNJA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польша. Даний виріб належить до класу засобів індивідуального захисту 3ІЗ (СІЗ), визначених в Регламент Європейського Парламенту Та Ради (ЄС) 2016/425 і відповідає вказіямом постанову. Він був призначений для категорії II.

Стандарти: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Одяг захисний. Загальні вимоги“; EN ISO 20471:2013+A1:2016 „Одяг підвищеної видимості. Методи випробувань і вимоги“.

Уповноважений орган з сертифікації: SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, номер органу: 0598.

Виріб/Опис: Захисний одяг з підвищеною видимістю. Детальна інформація про властивості виробу і його характеристика розміщена нашіл на веб-сайті rawpol.com.

Призначення виробу: Одяг підвищеної видимості, який здатний візуально сигналізувати про присутність користувача, призначений для забезпечення помітності користувача за будь-яких умов освітлення, якщо його спостерігають оператори транспортних засобів або іншого механізованого обладнання в денний час доби та під час освітлення фарами в темряві. Одяг виготовлений з високовидбівного матеріалу відповідно до класу одягу. Його можна використовувати вночі або за поганой видимості погоди та інших обставин, за яких люди, які його носять, повинні бути помічені. Це має велике значення для безпеки життя в громадському транспорті або повсякденного життя людей, а також для зменшення імовірності надзвичайних ситуацій, викликаних необережністю. Він широко використовується в оборонній промисловості суден, сталі, машині і нафті. Також він виконує обов'язкову роль в охороні, будівництві та активному відпочинку. Рівень захисту був отриманий на основі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікаціях, до яких вони застосовуються. Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищі, в яких вони виникають. Будь ласка, завжди проводите оцінку ризиків в певному робочому середовищі, щоб перевірити, чи забезпечує продукт захист від усіх ризиків, наявних у даному середовищі.

Обмеження у використанні: Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цільового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, а також в умовах великого ризику (де відповідними є засоби індивідуального захисту категорії III) і коли тип роботи пов'язаний з ризиком закупорювання продукту рухомими об'єктами, наприклад, рухами частинами машин, які пов'язані з небезпечною для здоров'я або безпеки. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює. Захист від ризиків та небезпек, не зазначених у інструкції, не гарантується.

Експлуатація та обслуговування: Користувач несе особисту відповідальність за забезпечення захисних функцій виробу. Виріб призначений для носіння. Виріб потрібно одягнути на себе. Якщо виріб мистить забиті, потрібно їх застібнути. Якщо виріб мистить елементи для закріплення, потрібно їх зв'язати. Необхідно звернути увагу на те, щоб виріб не стискав рухів (регулюючи виріб виробу за допомогою додатків). Для зняття виробу слід спочатку розстебнути попередньо застібнуті застіб